



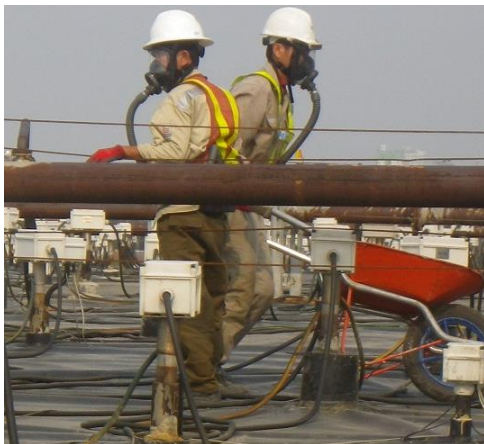
USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE

Vietnam: Environmental Remediation of Dioxin Contamination at Danang Airport

Progress Report: January 1, 2017 to March 31, 2017

HEALTH AND SAFETY

Health and safety continues to be the top priority for the project site. USAID contractors hold daily health and safety meetings with all workers, and since the Project began in August 2012, 898,000 labor hours have been worked without a lost time health and safety incident. Further, site workers have received more than 20,000 person hours of health and safety training in accordance with both U.S. and Vietnamese safety requirements, including safe construction and hazardous waste practices, proper use of personal protective equipment (PPE), crane safety, fall protection, fire safety, heat stress avoidance, traffic safety, proper decontamination procedures, and CPR/First Aid.



Conducting work on top of the thermal treatment structure in appropriate PPE. (Photo: CDM Smith)

STAKEHOLDER ENGAGEMENT

In addition to holding monthly project progress meetings with the Vietnamese Ministry of National Defense, USAID continues to support site tours/project briefings for international visitors including recent visits from a South Korean delegation, Veterans for Peace, and students from American University.

For more information:

<http://www.usaid.gov/vietnam/environmental-remediation>

USAID Environment and Social Development Office, Hanoi, Vietnam
Phone: (84-24) 3850 5000 ext. 2222

SAID and the Government of Vietnam continued implementing the Environmental Remediation of Dioxin Contamination at Danang Airport Project, launched in August 2012.

REMEDIATION PROGRESS

Phase 2 treatment of approximately 45,000 cubic meters of dioxin-contaminated soil and sediment continued in 2017. The average temperature in the treatment structure exceeded 335 degrees Celsius (the target treatment temperature for destroying dioxin) on March 6, 2017. The structure will continue to be heated throughout April to ensure all contaminated soil and sediment inside the structure reaches and maintains the target treatment temperature for a minimum of 2 weeks per the remediation design criteria.



Interim sampling on top of the treatment structure (Photo: CDM Smith)

ENVIRONMENTAL MONITORING, INSPECTION, AND CONTROL

Interim sampling began on March 27, 2017 to assess the Phase 2 treatment progress and to verify revised drilling methods to more effectively obtain samples. The full post-treatment confirmation sampling program is scheduled to begin on May 1, 2017 to verify that the agreed upon cleanup goal of 150 parts per trillion dioxin is achieved.

In addition to collecting samples to verify effective treatment of dioxin, USAID contractors and the Vietnamese Ministry of National Defense (MND) implement site controls and perform a variety of environmental monitoring during all remediation activities to ensure contamination is not released outside of the Project site and to ensure onsite workers are protected from exposure to site contaminants.

Several times a week, USAID's thermal contractor as well as MND's Chemical Command collect liquid and vapor discharge samples from the thermal treatment system's liquid vapor treatment plant. In addition, USAID's onsite construction and oversight management contractor and MND Vietnam Russia Tropical Center monitor dust and sample ambient air during all treatment operations as well as during any contaminated soil and sediment transportation activities. Finally, additional ambient air sampling is conducted in work areas as well as at the perimeter of the project site to ensure site workers are safe and using the appropriate personnel protective equipment (PPE), as well as to ensure contamination is not migrating offsite and impacting the local community.



Chemical Command (Vietnamese Ministry of National Defense) collecting air samples in the liquid vapor treatment plant. (Photo: CDM Smith)



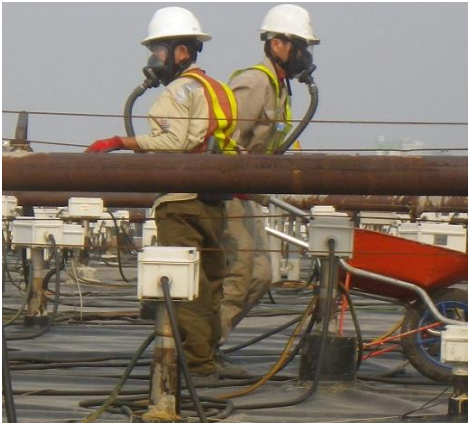
USAID
TỪ NHÂN DÂN MỸ

Việt Nam: Xử lý Môi trường Ô nhiễm Dioxin tại Sân bay Đà Nẵng

Báo cáo Tiến độ: 1 tháng 1 năm 2017 đến 31 tháng 3 năm 2017

AN TOÀN VÀ SỨC KHỎE

An toàn và sức khỏe vẫn luôn là ưu tiên hàng đầu trên công trường dự án. Các nhà thầu của USAID thực hiện giao ban hàng ngày về an toàn và sức khỏe với tất cả công nhân. Từ khi Dự án khởi công tháng 8/2012 đã có 898.000 giờ lao động không bị gián đoạn do các sự cố về sức khỏe và an toàn. Ngoài ra, các công nhân trên công trường được tập huấn hơn 20.000 giờ về an toàn và sức khỏe theo yêu cầu an toàn của Việt Nam và Mỹ, trong đó có xây dựng an toàn và thực tiễn về chất thải nguy hại, sử dụng thiết bị bảo hộ cá nhân hợp lý, an toàn đối với xe cẩu, chống trượt ngã, phòng cháy, tránh sốc nhiệt, an toàn giao thông, quy trình làm sạch thích hợp và sơ cứu.



Mang PPE thích hợp khi thực hiện công việc trên đỉnh kết cấu xử lý nhiệt. (Ảnh: CDM Smith)

CÁC BÊN LIÊN QUAN

Ngoài các cuộc họp về tiến độ dự án hàng tuần với Bộ Quốc phòng Việt Nam, USAID tiếp tục hỗ trợ các cuộc họp/tham quan công trường cho các đoàn tham quan quốc tế, gần đây nhất là đoàn đến từ Hàn Quốc, Cựu chiến binh vì Hòa bình và các sinh viên từ trường đại học Mỹ.

Để biết thêm thông tin:

<http://www.usaid.gov/vietnam/environmental-remediation>

Văn phòng Môi trường và Phát triển Xã hội USAID, Hà Nội, Việt Nam
Điện thoại: (84-24) 3850 5000 máy lẻ.

USAID và Chính phủ Việt Nam tiếp tục thực hiện Dự án Xử lý Môi trường Ô nhiễm Dioxin tại Sân bay Đà Nẵng được khởi công vào tháng 8/2012.

TIẾN ĐỘ XỬ LÝ

Năm 2017, công tác xử lý gần 45.000 mét khối đất và bùn nhiễm dioxin trong Giai đoạn 2 tiếp tục được thực hiện. Nhiệt độ trung bình trong kết cấu xử lý đạt hơn 335 độ C (nhiệt độ xử lý mục tiêu để phá vỡ dioxin) vào ngày 06/03/2017. Kết cấu tiếp tục được đốt nóng suốt tháng 4 để đảm bảo tất cả đất và bùn ô nhiễm trong kết cấu đạt và giữ nhiệt độ xử lý mục tiêu trong ít nhất 2 tuần theo tiêu chí thiết kế xử lý.



Lấy mẫu giữa kì trên đỉnh kết cấu xử lý (Ảnh: CDM Smith)

QUAN TRẮC, KIỂM TRA VÀ KIỂM SOÁT MÔI TRƯỜNG

Lấy mẫu giữa kì bắt đầu vào ngày 27/03/2017 để đánh giá tiến độ xử lý Giai đoạn 2 và khẳng định các phương pháp khoan đã được hiệu chỉnh có thể lấy mẫu hiệu quả hơn. Chương trình lấy mẫu xác nhận sau xử lý dự kiến bắt đầu vào ngày 01/05/2017 để khẳng định đã đạt mục tiêu làm sạch dioxin theo thỏa thuận là 150 phần nghìn tỉ.

Ngoài việc lấy mẫu để khẳng định hiệu quả xử lý dioxin, các nhà thầu của USAID và Bộ Quốc phòng Việt Nam còn thực hiện kiểm soát công trường và các hình thức quan trắc môi trường khác nhau trong suốt các hoạt động xử lý để đảm bảo ô nhiễm không phát tán ra ngoài công trường Dự án và công nhân trên công trường được bảo vệ khỏi phơi nhiễm với các chất ô nhiễm trên công trường.

Vài lần trong tuần, nhà thầu xử lý nhiệt của USAID và Bộ Tư lệnh Hóa học của BQP lấy mẫu nước và hơi thải ra từ hệ thống xử lý nhiệt của trạm xử lý nước và hơi. Ngoài ra, nhà thầu quản lý thi công và giám sát và Trung tâm Nhiệt đới Việt Nga của BQP quan trắc bụi và lấy mẫu không khí môi trường trong quá trình vận hành xử lý cũng như trong quá trình vận chuyển đất và bùn ô nhiễm. Cuối cùng, lấy mẫu không khí môi trường ở khu vực làm việc và vành đai khu vực dự án cũng được thực hiện để đảm bảo công nhân trên công trường an toàn và sử dụng trang thiết bị bảo hộ cá nhân thích hợp, đảm bảo ô nhiễm không phát tán ra ngoài và ảnh hưởng đến cộng đồng dân cư.



Bộ Tư lệnh Hóa học (Bộ Quốc phòng Việt Nam) lấy mẫu không khí trong trạm xử lý nước và hơi (Ảnh: CDM Smith)